

THE
QUEBEC
GAZETTE.



L. A.
GAZETTE
D E
QUEBEC.

THURSDAY, JUNE 29, 1780.

JEUDI, le 29 JUIN, 1780.

L O N D O N, JANUARY 6.

Extract of a letter from a gentleman at New-York to his friend in London, dated November 20, 1779.



In the opinion of the well-informed, our success in Georgia has fixed the fate of the southern colonies. The Georgians have discovered that they have deserved the blessings of civil government. It has been long evident, to every person well acquainted with America, that the people of America were the only persons to keep it; their conduct in Georgia, I hope, will induce our rulers to think as we do in this matter, and act accordingly, and then and not till then, we may hope to keep in peace and security what our army can take when they please.

“As soon as we are certain that the French are gone from this coast, a very considerable force will embark from this place, where we now have 27,000 effectives. Charles-town and Virginia, I apprehend, are the probable objects; and if they will give the people civil government, and arms to defend themselves, a few months would put an end to this rebellion.

“Gen. Leslie went from hence in the Blonde frigate, to take the command to the southward. We have our fears that he may have fallen in with the French fleet. If he arrives, he is the man of all others in this army for the command, and from him every thing great, firm, and decisive, may be expected. I have not a doubt but Charles-town will be ours by the 1st of March.

“It is reported that Adm. Parker has taken several French transports and frigates, and that he is on his way to this coast in search of d’Estaing’s fleet.”

Advice is received, that a Dutch man of war of 50 guns, from St. Eustatia, is lost off Cape Finisterre in a hard gale of wind, and about 100 of her crew were saved by an American privateer that was in company with her, but the remainder perished.

We hear, that the great mortality lately amongst the French fleet, and which carried off above 20,000 men, was owing to bad provisions; as they could not be supplied from England or Ireland, they put up with such as they could procure from Denmark and Norway.

His Majesty’s ship Maidstone, Capt. Parker, is nearly ready again for sea. This ship has been exceedingly successful, having taken as many prizes as will share upwards of 300l. to each foremast man.

Count Welderen, Minister Plenipotentiary from the States of Holland (contrary to the general expectation of many politicians) was present on Wednesday at the Levee: his Excellency came much earlier to St. James’s than usual, and conversed frequently with a Great Personage; but our correspondent assures us, that no private audience took place, nor did the King, in any part of his conversation with the Count, take the least notice of the part his servants had acted in regard to the instructions given by them to Capt. Fielding.

January 7. A treaty with Russia, offensive and defensive, will certainly be effected before the meeting of Parliament, which will give a new turn to the present politics in Europe, especially with respect to Great Britain.

BY THE KING.

A PROCLAMATION.

GEORGE R.

WHEREAS it hath been represented unto us, that endeavours have been and are still used by the powers at war with us, to procure from various places in our dominions, a supply of arms, ammunition, naval stores, and provisions for victualling their fleets and armies; and there is reason to suspect that some persons corruptly and traitorously, by means of clearances fraudulently obtained for places within our dominions, or within the territory of powers in amity with us, or by other artful contrivances have sent or delivered, or have laden on board, to be sent or delivered, to or for the use of the French King, or of the King of Spain, or their respective officers and subjects, arms, ammunition, naval stores, and provisions for victualling their fleets and armies: And whereas such practices cannot be carried on without the assistance of many persons, of whom those not principally concerned therein may be ignorant of the heinousness of their offence, and of the danger in which they are involved: we therefore taking the same into consideration,

L O N D R E S, 6 Janvier.

Extrait d’une lettre d’un Monsieur de la Nouvelle-York à son ami à Londres, en date du 20 Novembre, 1779.



SUivant l’opinion des gens bien informés le succès que nous avons eu dans la Georgie a fixé le destin des Colonies Méridionales. Les Georgiens ont fait voir qu’ils méritent les douceurs du Gouvernement civil. Il y a longtemps qu’il est évident à tous ceux qui connoissent bien l’Amérique, que les Américains étoient les seuls qui le pouvoient conserver; j’espère que leur conduite dans la Georgie induira l’administration à penser comme nous sur cette matière, et à agir en conséquence; alors et non auparavant, nous pouvons espérer de garder en paix et en sûreté ce que notre armée peut prendre quand elle voudra.

“Dès que nous serons assurés que les François sont partis de cette côte, des forces très considérables embarqueront ici, où nous avons actuellement 27,000 hommes effectifs. Je pense que Charlestown et la Virginie sont les objets en vue; et si on accorde au peuple le Gouvernement civil, et des armes pour se défendre, quelques mois de gouvernement la rebelleront.

“Le Général Leslie est parti d’ici à bord de la frégate la Blonde pour prendre le commandement au Sud. Nous craignons qu’il ait rencontré la flote Française. S’il arrive, c’est l’homme de toute l’armée le plus propre au commandement; et on peut attendre de lui tout ce qu’il y a de grand, de ferme et de décisif. Je ne doute point que Charlestown ne soit à nous au 1 de Mars.

“On rapporte que l’Amiral Parker a pris plusieurs transports et frégates Françaises, et qu’il est en route pour venir chercher la flote de d’Estaing sur cette côte.”

On a reçu avis qu’un navire de guerre Hollandois de 50 canons, venant de St. Eustache, s’est perdu à la hauteur du Cap Finisterre dans un violent ouragan, et qu’environ 100 hommes de son équipage ont été sauvés par un corsaire Américain qui l’accompagnait, mais le reste a péri.

Nous apprenons que la grande mortalité qui a ravagé récemment dans la flote Française, et qui a emporté plus de 20,000 hommes, a été causée par les mauvais vivres; comme ils ne pouvoient être pourvus d’Angleterre ni d’Irlande, ils se sont passés avec ce qu’ils ont pu tirer de Danemark et de Norvège.

Le navire de sa Majesté Maidstone, Capitaine Parker, est presque prêt à remettre en mer. Ce vaisseau a eu beaucoup de succès, ayant fait des prises en assez grand nombre pour que chacun de ses matelots ait 300l. sterling.

Le 7 Janvier. Il est certain qu’il sera fait un traité offensif et défensif avec la Russie avant que le Parlement s’assemble, ce qui donnera un nouveau tour à la présente politique d’Europe, spécialement à l’égard de l’Angleterre.

Le Comte Welderen, Ministre Plenipotentiare des Etats de Hollande, fut présent Mercredi au levé, contre l’attente de plusieurs politiques. Son Excellence vint à St. James beaucoup plus à bonne heure qu’à l’ordinaire, et conversa fréquemment avec un Grand Personnage; mais notre correspondant nous assure qu’il n’y eut point d’audience privée; le Roi ne fit pas la moindre attention, dans aucune partie de sa conversation avec le Comte, au rôle qu’avoient joué ses domestiques à l’égard des instructions qu’ils avoient donné au Capitaine Fielding.

PAR LE ROI,

PROCLAMATION.

GEORGE R.

Nous ayant été représenté que les Puissances qui sont en guerre avec nous ont fait et font encore leurs efforts, pour tirer de divers endroits de nos Etats des armes, munitions de mer et de terre, et vivres pour avitailler leurs flotes et armées; et comme il y a lieu de croire que quelques personnes traitres et corrompues, au moyen de passeports frauduleusement obtenus, pour des lieux situés dans nos Etats, ou dans les territoires des Puissances qui nous sont amies, ou par autres artifices, ont envoyé ou délivré, ou ont chargé à bord pour être envoyés ou délivrés pour l’usage du Roi François ou du Roi d’Espagne, ou leurs officiers et sujets respectifs, des armes, munitions de terre et de mer, et des vivres pour avitailler leurs flotes et armées; et vu que de telles pratiques ne se peuvent faire sans l’assistance de plusieurs personnes, dont celles qui n’y sont pas principalement intéressées peuvent ignorer l’énormité de leur crime, et le danger auquel elles s’exposent: Nous, prenant cet objet en considération,

and to the intent that by the due execution of the law, in the punishment of such offences, the dangerous and wicked practices above mentioned may hereafter be prevented, have though fit by and with the advice of our privy council, to issue this our royal proclamation, and to declare, that every person who shall be aiding and assisting to the enemies of us and our Kingdom, by supplying them with arms, ammunition naval stores, provisions, or by any other means giving aid and comfort to them, in the prosecution of the war, levied and carried on against us and our dominions, shall be prosecuted, and upon conviction, punished with all the rigour of the law against offences of such magnitude: and for the better detection of persons guilty of the aforesaid offences, or of practices tending to effectuate the same, We are graciously pleased to promise, that if any person shall discover any other person concerned in sending, transporting, or delivering, or in lading on board, or in providing for the purpose of being sent, transported, or delivered to or for the use of the French King, or of the King of Spain, or their respective officers or subjects, any arms, ammunition, naval stores, or provisions, during the continuance of the present war, so that such person may be apprehended and brought to justice; such discoverer shall have and receive as a reward, upon conviction of every such offender, the sum of **THREE HUNDRED POUNDS**, and also our gracious pardon for the said offence, in case the person so discovering shall himself be liable to be prosecuted for the same. And the commissioners for executing the office of Treasurer of the Exchequer, are hereby required to make payment accordingly of the said rewards: and we do hereby strictly charge and command all our magistrates, and officers of our customs, and all other our loving subjects, that they do, in their several places and capacities, use their utmost diligence to find out, discover and apprehend all persons offending in manner before mentioned, in order that they may be brought to justice.

Given at our Court at St. James's, the 6th day of January, 1780, in the 20th year of our reign.

GOD save the KING.

NEW-YORK, MAY 19.

Yesterday morning arrived here the Schooner Arbutnot, Captain Pye, in 18 days from St. Kitts: Before she sailed advice was received there of an engagement having happened to the windward of Dominica between the British and French fleets (the former consisting of eighteen sail of the line and the latter of twenty-three) the particulars of the action were not received at the time of Capt. Pye's departure, only that five sail of the French line of battle ships were destroyed, and the remainder crowding all the sail they could make to elude the pursuit of the victors, who were following with ardour, and it was expected would soon be up with them. A private letter brought by the above-mentioned vessel, from a Gentleman in St. Kitts to his correspondent in this city, confirms the above intelligence.

Same day arrived the Brig Swallow, in eleven days from Bermuda. Letters brought by her, dated the 6th instant, assert, that several letters had been received there from St. Eustatia, dated the 28th ult. giving an account that Admiral Rodney had attacked the French fleet, taken six and destroyed three of their capital ships, and was left in chase of the remainder, of which it was not doubted he would give a good account.

Yesterday the Schooner Nancy, Captain Springer, arrived in sixteen days from Newprovidence, by her we learn, that a vessel had arrived there in a short passage from Georgia, and brought advice that the King's troops were in possession of Sullivan's Island, also that all the British men of war on that coast, had got within Charlestown Bar, except two, and that their guns were taken out to facilitate their getting over. The siege of Charlestown was carrying on with great vigour, and accounts of its reduction hourly expected at Savannah.

Captain Spranger also informs us of the woful catastrophe of the Spanish expedition against West-Florida: Of 145 sail of vessels which set out from the Havannah on that enterprize only fourteen returned, all the rest being destroyed by tempests or taken by the British cruizers.

Yesterday was sent in here by his Majesty's ship Guadaloupe, Hugh Robertson, Esq. Commander, a Spanish ship, of twenty-two guns, and a lugger, both from Carracas, bound for St. Sebastian; also, a French ship from Capt. Francois, bound to France, and a rebel brig from Martinico for Boston: they were all captured off Bermuda. It is said their cargoes are very valuable.

QUEBEC, JUNE 29.

Sunday last arrived here, in about five weeks from New-York, under convoy of the Thames frigate and the Swift and Otter sloops of war, a number of transports, having on board His Majesty's 44th regiment, commanded by Capt. Norton, Senior Officer; General Lofsberg's regiment and part of General Knyphausen's regiment of Hessians, the former under the command of Col. de Loos; and a number of Brunswickers, all in good health. The frigate left them after they had entered the River, and the sloops came up with them.

The same day anchor'd here his Majesty's Ship Hind, Captain William Young, from a cruise in the Gulf, and has brought in the Harlequin, American Privateer of Salem, mounting 20 four Pounders, and 90 men, which he fell in with, and took, off the Island St. Paul's, on the 15th instant, after a chase of four hours.

The above is the Ship which so much annoy'd our Trade the last year in a cruise off the Magdalen Isles; is a fine new Ship, in every respect calculated for a Privateer, and sails remarkably fast.

Extract of a Letter from on board the arm'd Brig Polly, off Isle Percy, dated June 6.

About seven o'clock A. M. off the Isle of Bonaventure we fell in with the Rebel brig Fortune, of Salem, mounting 10 four pounders, who having told us she was from Boston, and refusing to hoist her colours, we fired a broadside into her at about pistol shot distance, which she return'd with 8 guns on one side; we then fir'd another broadside, when our shot told exceeding well both from the musquetry and cannon, some of the latter going thro' and thro' her, this produced numerous shrieks of wounded people on board her, and she must undoubt'dly have had several killed: on this she made sail, and we after her, giving her a shot when we could bring a gun to bear on her. We chased her about three quarters of an hour, but finding it impossible to come up with her, we gave chase to her prize, a Schooner called the Maria, which we have sent up to Quebec. The Officers and men behaved like true Englishmen.

CUSTOM-HOUSE, QUEBEC.

Inwards. Ship Sharp, Peter F: Vaillant, from London and Falmouth.

ADVERTISEMENTS.

To be **SOLD** by **PUBLIC AUCTION**, At the **British Coffee-house** in the **Lower-town of Quebec**, on **Thursday the 6th of July next**, between the hours of **twelve and one o'clock**,

HIS Majesty's arm'd Brig St. PETER, with all her Tackle, Furniture and Apparel, as she now lies at the King's Wharff. The Inventory may be seen at Captain **NAPIER's** or the place of Sale.

et afin de prévenir désormais les pratiques dangereuses et mal-intentionnées ci-dessus mentionnées, par la convenable exécution de la loi dans la punition de telles offenses, avons jugé à propos, de l'avis de notre Conseil Privé, de publier notre présente Proclamation Royale, et de déclarer, que toute personne qui aidera et assistera les ennemis de nous et de notre royaume, en leur fournissant des armes, munitions de terre et de mer, des vivres, ou qui par quelques autres moiens leur donnera assistance et secours dans la profécution de la guerre, suscitée et exercée contre nous et nos états, sera poursuivie, et sur conviction, punie suivant toute la rigueur de la loi contre des offenses de cette énormité; et afin de réussir plus sûrement à découvrir ceux qui sont coupables des susdites offenses, ou de pratiques tendant à les effectuer, Il nous plaît gracieusement de promettre, que si quelque personne découvre quelqu'un qui soit concerné à envoyer, transporter ou livrer, ou charger à bord, ou à amasser pour être envoyés, transportés ou délivrés pour l'usage du Roi François, ou du Roi d'Espagne, ou leurs officiers ou sujets respectifs, des armes, munitions de terre et de mer ou vivres, durant la continuation de la présente guerre, de façon que telle personne puisse être saisie et traduite en justice; tel decouvreur aura et recevra pour récompense, sur la conviction de chaque tel malfaiteur, la somme de **TROIS CENS LIVRES Sterling**, et aussi notre Gracieux Pardon pour la dite offense, en cas que la personne qui decouvrira ainsi soit elle-même sujette à être poursuivie pour icelle. Et les Commissaires faisant fonctions de Trésoriers de l'Echiquier, sont par le présent requis de paier en conséquence la dite récompense. Et nous enjoignons et commandons strictement par le présent à tous nos magistrats et aux officiers de nos Douanes, et à tous autres nos sujets affectionnés de faire dans leurs diverses places et capacités toute la diligence possible pour trouver, découvrir et saisir toutes personnes coupables comme ci dessus mentionné, afin qu'elles soient traduites en justice.

Donné à notre Cour de St. James, le sixieme jour de Janvier, 1780, dans la 20me année de notre Règne.

V I V E L E R O I.

NOUVELLE-YORK, 19 MAI.

Hier matin arriva ici la goelette Arbutnot, Capitaine Pye, en 18 jours de St. Christophe. On y avoit reçu avis avant son départ qu'il y avoit eu un combat au vent de la Dominique entre les flotes Angloise et Françoise; la premiere consistoit en 18 vaisseaux de ligne et la dernière en 23. On n'avoit pas encore reçu les particularités de l'action, si non que cinq vaisseaux de ligne François avoient été détruits, et que les autres avoient mis toutes leurs voiles dehors pour eluder la poursuite des vainqueurs qui les suivoient avec ardeur, et qui à ce qu'on eseroit les joindroient bientôt. Une lettre privée apportée par le dit vaisseau, d'un Monsieur de St. Christophe à son correspondant en cette ville, confirmé cet avis.

Le même jour arriva de Bermude en 11 jours le brig Swallow. Des lettres en date du 6 présent que ce vaisseau a apporté, disent, qu'on a reçu à Bermude plusieurs lettres de St. Eustache datées du 28 passé, lesquelles donnent avis que l'Amiral Rodney avoit attaqué la flote Françoise, avoit pris six et détruit trois de ses principaux vaisseaux; et que lorsqu'on l'avoit quité il poursuivoit le reste dont on ne doutoit point qu'il ne rendit bon compte.

Hier la goelette Nancy, Capitaine Spranger, arriva en 16 jours de New-Providence. Nous apprenons par ce vaisseau qu'un vaisseau y étoit arrivé de la Georgie dans un court passage, et qu'il avoit apporté avis que les troupes du Roi étoient en possession de l'Isle de Sullivan; que tous les vaisseaux de guerre Britanniques sur cette côte avoient passé la Barre de Charlestown excepté deux, et qu'on avoit ôté leurs canons pour qu'ils pussent plus aisément passer de l'autre côté.

On continuoit le siege de Charlestown avec beaucoup de vigueur, et on attendoit à tous momens la nouvelle de sa réduction à Savannah.

Le Capitaine Spranger nous informe aussi de la triste catastrophe de l'expédition des Espagnols contre la Floride Occidentale, laquelle étoit composée de 145 vaisseaux, partis de la Havanne pour cette entreprise; il n'en retourna que quatorze, tous les autres aiant été détruits par les tempêtes ou pris par les corsaires Britanniques.

QUEBEC, 29 JUIN.

Dimanche dernier arriva en environ cinq semaines de la Nouvelle-York, sous convoi de la frégate Thames et de deux bateaux de guerre le Swift et l'Otter, un nombre de transports, aiant à bord le 44me régiment du Roi, commandé par le Capitaine Norton, le régiment du Général Lofsberg, et une partie du régiment du Général Knyphausen de Hessois, le premier sous le commandement du Colonel de Loos; et un nombre de troupes de Brunswick, tous en bonne santé. La frégate les a quité après qu'ils ont été entrés dans la Riviere, les bateaux sont montés avec eux.

Le même jour mouilla dans la rade le navire de sa Majesté Hind, Capitaine William Young, venant de croiser dans le Golfe. Il a amené un corsaire Américain nommé l'Harlequin, de Salem, lequel monte 20 canons de quatre et 90 hommes. Il le rencontra et le prit à la hauteur de l'Isle St. Paul le 15 présent, après l'avoir poursuivi durant quatre heures.

Ce corsaire est celui qui fit tant de tort à notre Commerce l'année dernière dans une croziere à la hauteur des Isles Madelaines; c'est un beau vaisseau neuf, construit à tout égard pour un corsaire, et un voilier remarquable.

Extrait d'une lettre de bord du brig armé le Polly, à la hauteur de l'Isle Percy, du 6 Juin.

"Vers sept heures ce matin nous avons rencontré à la hauteur de l'Isle de Bonaventure le brig Rebel nommé Fortune, de Salem, montant dix canons de quatre, comme il nous dit qu'il étoit de Boston, et qu'il refusa de hisser son pavillon, nous lui tirames une bordée à environ la distance d'une portée de pistolet, ce qu'il nous rendit par une décharge de 3 canons d'un côté; nous lui tirames encore une autre bordée, qui fit un très grand effet ainsi que notre mousqueterie; quelques-uns de nos boulets le traversèrent de part en part. Nous entendimes alors beaucoup de cris de personnes blessées à bord de l'ennemi, qui indubitablement a eu plusieurs tués. Alors il fit voile et nous après, lui tirant un coup lorsque nous pouvions pointer un canon dessus. Nous le poursuivimes environ trois quarts d'heure, mais voyant qu'il nous étoit impossible de l'atteindre nous donnames chasse à une goelette qu'il avoit pris, nommée la Maria, que nous avons envoyée à Québec. Les officiers et l'équipage se font comportés en véritables Anglois."

AVERTISSEMENTS.

A VENDRE par ENCAN,

Au **Caffé Britannique** à la **Basse-ville de Québec**, **Jeudi le 6 Juillet prochain**, entre midi et une heure,

LE Brig armé de sa Majesté le St. PETER, avec tous les Agrès, Palans et Appareux, tel qu'il est actuellement au Quai du Roi. On peut voir l'Inventaire chez le Capitaine **NAPIER** ou au dit Caffé.

THE Subscriber, Suttler at St. John's, intending to leave the Province as soon as convenient, gives this publick Notice to all Persons to whom he is indebted, to send him their Accounts in order to have them settled; and all Persons indebted to him are requested to discharge their Accounts as soon as possible.

JUNE 26, 1780.

DARBY CALLAHAN.

DISTRICT of QUEBEC.

MONDAY, 5th June, 1780.

At a meeting of the Commissioners of the Peace this day at Quebec, the current prices of the following Articles were found to be as follows:

WHEAT from 11/8 to 12/6 }
OATS from 2/6 to 2/9 } per Minot.
PEAS 2/6 }
FINE FLOUR, 32/6 }
COARSE ditto 27/6 } per Quintal.

The price of Barley, Indian Corn and Rye cannot be ascertained, as there is not any at Market for the present. It is ordered that the aforesaid prices be published in the Quebec Gazette, pursuant to an Ordinance of the Governor and Legislative Council of this Province, &c. &c.

By the Court,

D. LYND, C. Peace.

DISTRICT of MONTREAL.

NOTICE is hereby given, that the next General Quarter-sessions of the Peace, for the said District, will be held at the Court-House, in the City of Montreal, on Tuesday the eleventh day of July next, at eleven o'clock in the forenoon; of which the several Jurors, Constables, Bailiffs and other persons having business to do at the said Session, are required to take notice, and give their attendance accordingly.
EDWD. WM. GRAY, Sheriff.
Montreal, June 19, 1780.

For SALE by PUBLIC AUCTION,
On Tuesday the 4th July next, at 12 o'clock, at the British Coffee-house,
THE new Schooner **PRUDENCE**, now lying in the Cul-de-Sac.
Inventory to be seen by applying to

MELVIN & WILLS, Auctioneers and Brokers.
Quebec, June 26, 1780.

A VENDRE par ENCAN,
Mardi le 4 Juillet prochain, à midi, au Café Britannique,
LA Goëlette neuve nommée **LA PRUDENCE**, actuellement dans le Cul-de-Sac.
On peut voir l'Inventaire en s'adressant à
MELVIN & WILLS, Encanteurs & Courtiers.
Quebec, 26 Juin, 1780.

Montreal June 5th 1780

THE Subscribers humbly beg Leave to acquaint the Public, that they intend to teach: Reading, Writing, Arithmetic, Book-keeping, English, French, Latin, Italian, Spanish, High & Low Dutch.
Any Person or Persons desirous to be attended before or after usual School-hours, may also apply to them.
F. FISHER.
B. MACHO.

[The two former Editions of the above Advertisement are true copies of the Original, which may be seen at this Printing-office.]

Montreal le 5 Juin 1780

LES Souffignés prennent la liberté d'avertir le public, qu'ils se proposent d'enseigner à lire, écrire, l'arithmétique, à tenir les livres, l'Anglois, le François, le Latin, l'Italien, l'Espagnol, l'Allemand et l'Hollandois.
On donnera aussi leçon à ceux qui le souhaiteront avant ou après l'Ecole publique.
Pour plus ample information il faut s'adresser à eux mêmes.
F. FISHER.
B. MACHO.

DISTRICT of MONTREAL. BY virtue of a writ of Execution issued out of His Majesty's Court of common-pleas for the said District, at the Suit of Felicite La Londe, widow of Charles Normand, acting for Josette Normand, her Daughter, against the Goods and Chattels, Lands and Tenements of Bonnaventure Parisien, fils, to me directed, I have seized and taken in Execution, as belonging to the said Bonnaventure Parisien, a lot or piece of Land situate at Quinchien, in the Seigneurie of Mr. De Lotbiniere, in the District aforesaid, containing one arpent in front by twenty arpents in depth; and at the end thereof another lot or piece of Land containing three arpents in front by twenty arpents in depth, joining on one side to Joachim Gemus, and on the other side to Jean Baptiste Poirier dit Desloges: Now this is to give notice that I shall expose the said Premises to Sale by public Vendue, at my office in the City of Montreal, on Tuesday the thirty-first day of October next, at three o'clock in the afternoon; at which time and place the Conditions of Sale will be made known by

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Any person or persons having any prior Claim to the said Premises, by Mortgage or otherwise, are hereby required to give notice thereof in writing, to the said Sheriff before the day of Sale.

Montreal, JUNE 19, 1780.

DISTRICT de MONTREAL. EN vertu d'un Ordre d'Exécution émané de la Cour des Plaidiers-communs de sa Majesté pour le dit District, à la poursuite de Felicite La Londe, veuve de Charles Normand, faisant pour Josette Normand, sa fille, contre les Effets, Biens, Terres et Possessions de Bonnaventure Parisien, fils, à moi adressé, j'ai fait et pris en Exécution comme appartenant au dit Bonnaventure Parisien, une portion de Terre située à Quinchien, dans la Seigneurie de Mr. De Lotbiniere, dans le District susdit, contenant un arpent de front sur vingt arpents de profondeur; au bout de laquelle est une autre portion de Terre contenant trois arpents de front sur vingt arpents de profondeur, joignant d'un côté à Joachim Gemus, et d'autre côté à Jean Baptiste Poirier dit Desloges: Or j'avertis par le présent que j'exposerai les dites portions de Terre en vente publique, à mon Bureau dans la ville de Montréal, Mardi le trente-unième jour d'Octobre prochain, à trois heures après midi; auxquels tems et lieu les conditions de la vente seront énoncées par

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Si quelqu'un a des prétentions antérieures sur les dites deux portions de Terre par hypothèque ou autrement, il est requis par le présent d'en donner avis par écrit au dit Sheriff avant le jour de la vente.

Montreal, 19 Juin, 1780.

DISTRICT de QUEBEC.

Lundi, 5 Juin 1780

A une assemblée des Commissaires de Paix tenue ce jour à Québec, les prix courans des articles suivans ont été trouvés être comme suit:

L'ÉFROMENT de 11/8 à 12/6 }
L'AVOINE 2/6 à 2/9 } par Minot.
Les POIS 7/6 }
La FARINE FLEUR 32/6 }
La GROSSE ou Farine entiere 27/6 } par Quintal.

Le prix de l'Orge, du Bled'inde et du Seigle ne peut être fixé vu qu'il ne s'en vend point actuellement. Il est ordonné que les prix ci-dessus soient publiés dans la Gazette de Québec, conformément à une Ordonnance du Gouverneur et Conseil Législatif de cette Province, &c. &c.

Par Ordre de la Cour,

D. LYND, Greff. P.

DISTRICT de MONTREAL.

ON avertit par le présent que la prochaine Séance Générale de Quartier de la Paix pour le dit District, se tiendra à la Chambre d'Audience dans la ville de Montreal, Mardi le onzième jour de Juillet prochain, à onze heures du Matin; à quoi les divers Jurats, Conétables, Baillifs et autres gens aiant affaire à la dite Séance, sont requis de faire attention et de s'y trouver au tems sus-indiqué.
EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Montreal, 19 Juin, 1780.

DISTRICT de MONTREAL. EN vertu d'un Ordre d'Exécution émané de la Cour des Plaidiers-communs de sa Majesté pour le dit District, à la poursuite de Charles Hay contre les Effets, Biens, Terres et possessions de Jean Baptiste Duquet, à moi adressé, j'ai fait et pris en Exécution, comme appartenant au dit Jean Baptiste Duquet, une portion de Terre sise à Chateauguay dans le District susdit, contenant trois arpents de front sur vingt-cinq arpents de profondeur, bornée devant par la Riviere Chateauguay et derriere par Lavigne, joignant d'un côté à Alexis Gendron et d'autre côté à Jean Hubert; avec une Maison en bois, une Grange, et Etable dessus construites; Or j'avertis par le présent que j'exposerai la dite Terre avec les Bâtimens en vente publique, à mon Bureau dans la ville de Montréal, Vendredi le troisième jour de Novembre prochain, à trois heures après midi, auxquels tems et lieu les conditions de la vente seront énoncées par

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Si quelqu'un a des prétentions antérieures sur la dite Terre et Bâtimens, par hypothèque ou autrement, il est requis par le présent d'en donner avis par écrit au dit Sheriff avant le jour de la vente.

Montreal, 19 Juin, 1780.

DISTRICT of MONTREAL. BY virtue of a writ of Execution issued out of His Majesty's Court of Common pleas for the said District, at the Suit of Charles Hay against the Goods and Chattels, Lands and Tenements of Jean Baptiste Duquet, to me directed, I have seized and taken in Execution, as belonging to the said Jean Baptiste Duquet, a lot or piece of Land situate at Chateauguay, in the District aforesaid, containing three arpents in front by twenty-five arpents in depth, bounded in the front by the River Chateauguay and behind by Lavigne; joining on one side to Alexis Gendron and on the other side to Jean Hubert, with a Log-house, a Barn and a Stable thereon erected: Now this is to give notice that I shall expose the said Premises to Sale by public Vendue, at my office, in the City of Montreal on Friday the third day of November next, at three o'clock in the afternoon; at which time and place the Conditions of sale will be made known by

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Any person or persons having any prior Claim to the said premises, by Mortgage or otherwise, are hereby required to give notice thereof, in writing to the said Sheriff before the day of Sale.

Montreal, the 19th June, 1780.

Le Public est averti que Vendredi prochain trente du présent mois de Juin, il sera, en la Cour des Plaidiers-communs, qui se tiendra au College des Jésuites, procédé à l'adjudication, en forme de Bail à Loier, pour le tems et espace de trois années, des Emplacemens et Maisons ci-après désignées, dependant de la Succession de feu Mr. COTTON, Savoir:

UN Emplacement situé en cette Haute-ville, rue des Anges, sur lequel est construit une Maison en pierre à un étage composée de 4 appartemens, Cave et Grenier, Cour au derriere d'icelle, avec un Hangard pour la commodité de la dite Maison.

Item un autre Emplacement rue des Pauvres de 30 pieds de front sur 86 pieds de profondeur, sur lequel il est une Maison en pierre à 2 étages, contenant haut et bas huit appartemens en bon état, Cave et Grenier, et dans la Cour un grand Hangard. Ensemble un Emplacement et Jardin de 52 pieds de front sur 90 pieds de profondeur, prenant sa devanture sur la rue St. Jean, d'un côté tenant au bout de la profondeur de l'Emplacement ci dessus désigné, et d'autre côté au nommé Thimoté Lasseche et au bout de sa profondeur à Mr. Descheneaux.

Si quelques-uns veulent avoir plus ample information ils pourront s'adresser à Mr. JACQ. DENECHAU ou à l'Avocat et Notaire Souffigné.

J. PINGUET.

Notice is hereby given to the public that on Friday the thirtieth day of June instant, in the Court of Common-pleas held in the Jesuits College, a lease for the space of three years of the following Lots and Houses belonging to the Estate of the late Mr. COTON, will be adjudged, viz.

A Lot situate in the street des Anges in the Upper-town, with a Stone-house one story high, consisting of 4 appartments, a Cellar, Garret and Yard behind the said House, with a shed for the convenience thereof.

Also another Lot situate in the street des pauvres of 30 feet in front by 86 feet in depth, on which is a Stone-house two stories high, containing in all eight appartments in good repair, with a Cellar, a Garret, and a large Shed in the Yard; together with a Lot and garden 52 feet in front on St. John street by 90 feet in depth, joining on one side to the end of the depth of the above lot and on the other side to Thimoté Lasseche, and behind by Mr. Descheneaux.

Any person desirous of being more minutely informed may apply for that purpose to Mr. JACQ. DENECHAU or to the Advocate and Notary underwritten.

J. PINGUET.

DISTRICT of

MONTREAL.

The Honorable the Judges of the Court of Common-pleas for the District of Montreal, having Settled the Summer Circuit for the said District, Courts will be held at the Different Places and on the Days following Vizt.

At Terrebonne on Monday the 17th July next,—at L'Assomption on Wednesday the 19th.—at Berthier Friday the 21st.—at Three Rivers Monday the 24th.—at Sorrell Thursday the 27th.—at St. Dennis Saturday the 29th.—at Chambly Monday the 31st.—and at Point Clair Saturday the 5th. Day of August next.

By order of the Judges

J: BURKE, Clerkg.

FRANKS & MACNIDER have for Sale at their **STORE**, next Door to the Coffee-house in the Lower-town, a very fine Assortment of **GOODS** and **LIQUORS**, among which are the following:

WHITE thread Edgings and Laces of the neatest patterns,
Blond and black silk Lace, finely assorted,
Fine clear, stript, check'd and sprig'd
Muslins,
White and black silk Gauze, plain and figur'd,
Silk Cravats and Handkerchiefs of all kinds,
Stript Cuttanees for Ladies Gowns,
A neat assortment of printed Calicoes and Chintz,
Plain, Venetian Cord and Dutch Cord, fine Dimity,
Ladies and Girls Stays of all sizes,
Men's and Women's silk, thread, cotton, and worsted Hosiery,
Men's and Women's silk, leather and worsted Gloves and Mitts,
Velvets, Serges, and fine Camblets,
Irish Lincens of all kinds and Bed-tick,
Superfine, second and forest Cloths, and a good assortment of other woollen Drapery,
Hats of all kinds,
Men's and Women's Shoes and Pumps,
Ladies Shoes and Slippers,
Pen and pocket Knives of all kinds,
Looking-glasses and window-glass of all sizes
Ink-powder, fine sealing Wax, Wafers,
Writing Paper, blank Books, and other Stationary,
Tortoise-shell, ivory, and horn Combs of all kinds,
Fine plain and scented Hair-powder and Pomatums,
A fine assortment of Toys,
Long Lawn and Cambricks,
A fine assortment of Queen's Ware,
Loaf and Muscovado Sugars,
Jugs and Jars, seine and sail Twine,
Hylon, green and bohea Teas,

Coffee, Almonds, jar Raisins and Prunes,
Plain and cut Decanters, Tumblers and Glasses,
Fine Wash-balls, Italian Soap and all other kinds of Soap,
Cinnamon, Cloves, Nutmegs, Mace, All-spice,
Fine mould and dipt Candles, Starch, azure Blue and Fig Blue,
A great assortment of Stops of all kinds,
Tobacco and Snuffs, fine Florence Oil, Lamp Oil,
Lintseed Oil and Painters Colours,
Ladies Shawls of different sizes,
Fine Marfeilles Quilting, Jean and Jeanettes Sweetmeats newly imported, and Tamarinds Turlington's Balsam, basket Salt,
Shoemakers Thread and Rozin, hair Pins, Paper Hangings, Hair Brooms, Mops, Scrubbing-brushes and Shoe-brushes,
Nankeens dyed and white,
Fine Damask Table-cloths and Napkins,
Diaper and Huckabuck,
Wax and spermaceti Lights,
Fine rose Butter, Cheshire and Gloucester Cheese, newly imported,
Scots Herrings, Sponge,
Fine Yorkshire Hams just imported,
Madeira, Sherry, Port and Claret in bottles,
Muscadilla Wine, fine Vinegar,
Pickles of all kinds, Catsup and Soy,
Coniac Brandy, Gin, Jamaica Spirits,
Porter, Cyder, Ale, Beer and fine Lime-juice,
Canary Bird-feed,
And a great number of other Articles too tedious to enumerate.
Gentlemen and Ladies who favour them with their Custom may depend on being served with the greatest care and attention and on the most reasonable terms.

Quebec, June 19, 1780.

WHEREAS HUGH FERIES, Coffee-House keeper in Montreal, is intended to leave off his usual Business in the course of three months from the date hereof; gives therefore Notice to all those who have any demands on him, to send in their Accounts in his respect dwelling-house at Montreal, and receive payments. And all those indebted to him, are earnestly desired to make immediate Remittance to him or else in case of their failing, he shall lay under the disagreeable necessity, to transfer their Accounts into the Hands of an Attorney.

Montreal, JUNE 12, 1780.

ALL Persons having any Demands upon the Estate of John Baptist Le Moine Dupin of Montreal, Bankrupt, are requested to send in the same properly authenticated before the first day of August next to W. D. POWELL, at Montreal, Attorney to said Estate. June 6th, 1780.

TOUTES Personnes qui ont des Demandes envers le Sieur Jean Bte. Le Moine dit Dupin de Montréal, qui a fait faillite, sont requises les remettre bien affirmées avant le premier d'Août prochain à W. D. POWELL de Montréal, chargé des affaires de la dite faillite. 6 Juin, 1780.

THE Subscriber, Executor of Mr. Henry Morin, deceased, late Merchant of Quebec, desires all persons who may have any Demands on the Estate of the deceased, to give in their Accounts attested to Mr. BERTHELOT DARTIGNY, Advocate and Notary in Quebec; and all those indebted to the said Estate are requested to make payment in two months from the date hereof, after which all Accounts then unpaid will be put into an Attorney's Hands to recover. P. R. MARCOUX.

Quebec, April 27, 1780.

LE Souffigné, Exécuteur du Testament de feu Mr. Henry Morin, vivant Négociant à Québec, prie tous ceux à qui il est dû par la Succession du dit défunt de remettre leurs Comptes attestés entre les mains de Mr. BERTHELOT DARTIGNY, Avocat et Notaire à Québec, et tous ceux qui doivent à la dite Succession de payer sous deux mois, après lequel tems il remettra les Comptes non acquittés entre les mains d'un Avocat pour en poursuivre les paiemens. P. R. MARCOUX.

A Québec, le 27 Avril, 1780.

VILLE et DISTRICT de) MONTREAL.

Montreal, Lundi, 5 Juin, 1780.

A une Séance des Commissaires de paix tenue ce jour à Montréal, les prix courans des articles suivants ont été reconnus être comme suit:

L E Froment 10s. la Farine fleur 31/8, la Farine entiere 23/4, les Pois 5s. l'Orge 5s. l'Avoine 5s. le Bled'inde de 6/8 à 7/6, le Biscuit 30s. à 33/4 par quintal. Le prix des Fèves et du Seigle ne peut être déterminé, vu qu'il ne s'en vend point actuellement. Il est ordonné que les prix ci-dessus soient publiés dans la Gazette de Québec, conformément à une Ordonnance du Gouverneur et du Conseil Législatif, intitulée, Ordonnance qui désigne ceux qui seront réputés Forestallers ou Exacteurs de Degrées, Regratiars et Monopoleurs. Par la Cour, J. BUKKE, G. P.

CITY and DISTRICT of) MONTREAL.

Montreal Monday 5th. June 1780

At a Meeting of the Commissrs. of the Peace this Day at Montreal the Current Prices of the following Articles were ascertained to be as follows Vizt.

W HEAT 10s—fine flour 31/8d—Coarse Flour or Farine Entiere 23/4d.—Pease 5s—Barley 5s—Oats 5s—Indian Corn 6/8d to 7/6—Biscuit 30s to 33/4d P.Ct.—The price of Beans And Rye Cannot be ascertained there not being Any at Market for the present—It is Ordered that the aforesd. Prices, be published in the Quebec Gazette pursuant to the Ordinance of the Governour and Legislative Council of this Province, Intitled an Ordinance describing the Persons who Shall be deemed, forestallers Regrators And Ingrossers &c. By the Court, J. BURKE, Cs. Ps.

DISTRICT de) MONTREAL.

Les Honorables Juges de la Cour des Plaidiers Communs pour le District de Montréal, aiant fixé leur Tournée d'Été dans le dit District, les Audiences seront tenues aux lieux et jours ci-dessous indiqués:

A Terrebonne Lundi 17 Juillet prochain.—A l'Assomption Mercredi 19. A Berthier Vendredi 21.—Aux Trois-Rivieres Lundi 24.—A Sorcl Jeudi 27.—A St. Dennis Samedi 29.—A Chambly Lundi 31.—Et à la Pointe Claire Samedi 5 Août prochain. Par Ordre de la Cour, J. BURKE, Greffier.

IGNACE VALE'E dit **SANS SOUCY**, fils, Marchand demeurant à l'entree du fauxbourg St. Laurent, donne avis au public, que par Contrat passé devant Mr. FOUCHER, Notaire à Montréal, il a acquis des Héritiers de feu Jacques Lecuyer, deux arpens de Terre de front sur trente arpens plus ou moins, sis à la Côte St. Antoine, paroisse de Montréal, joignant d'un bout pardevant la Terre des Pauvres et par derriere les Terres de la Côte des Neiges, d'un côté Mll. Descary et d'autre Claude Baudria, avec un Verger, Maison de pierre, Grange, &c.

Les deniers sont en dépôt en l'Office du dit Notaire. Si quelqu'un a des prétensions sur les dits Biens, par hypothèques ou autrement, il est requis d'en donner avis par écrit au dit Notaire avant le dix de Juillet prochain, jour où l'argent de la vente sera distribué à qui de droit; et faute d'opposition à la dite déliyrance le dit Ignace Valée dit Sans Soucy se prévautra du présent Avertissement.

IGNACE VALE'E.

A Montréal, le 8 JUIIN, 1780.

Le Public est averti que le 25 Juillet prochain il sera vendu à dix heures du matin au plus offrant et dernier Encherisseur, les deux Maisons de la Succession de feu Sieur Jean Bte. Hervieux, situées en la ville de Montréal, près la Place du Marché, SAVOIR:

U NE Maison de pierre à 2 étages, sur la Place du Marché, d'environ 35 pieds de front sur 45 pieds de profondeur, avec une grande Cour clos en pierre.

Idem une autre Maison de pierre à 2 étages, de 30 pieds de front sur 30 pieds de profondeur, avec une Cour de 30 pieds de large sur 40 pieds de profondeur, également clos en pierre, avec les Bâtimens construits.

Pour plus ample information il faut s'adresser à Monsieur SIMON SANGUINET, Avocat, qui donnera de plus ample information; lesquelles Maisons seront criées et adjudgées au jour ci-dessus fixé en icelle.

Montréal, le 12 JUIIN, 1780.

The public is advertised that on the 25th of July next at 10 o'Clock in the forenoon will be sold and adjudged to the highest bidders, the two Houses belonging to the Estate of Mr. Jean Bte. Hervieux, deceased, situate in the City of Montreal, near the Market-place, vizt.

A STONE House two stories high on the Market-place, about 35 feet in front by 45 feet in depth, with a spacious Yard enclosed with a stone Wall.

Also another stone House two stories high, of 30 feet in front by 30 feet in depth, with a large Yard 30 feet wide by 40 feet deep, enclosed likewise with a stone Wall, together with the buildings erected thereon.

For more particular information application to be made to Mr. SIMON SANGUINET, Advocate; the said Houses will be sold and adjudged on the above said day.

Montreal, JUNE 1, 1780.

Le 13 Juin, 1780.

ON vient d'établir une Brasserie à St. Roch en dehors de la Porte du Palais, du côté du Nord de la rue St. Charles: les bonnes pratiques et les Capitaines de vaisseaux peuvent s'enquérir, et seront aussi bien servis en Biere d'épinete qu'ils le peuvent esperer, par HUGH ROSE & ANGUS M'DONALD.

June 13, 1780.

T HIS is to give notice that there is a Brewery lately set up at St. Rock's, below Palace-gate, on the North side of St. Charles's Street: any good Customers and Captains of Vessels may enquire and shall be as properly served with Spruce Beer as can be expected, by HUGH ROSE & ANGUS M'DONALD.